

Cognome <i>Surname</i>	Nome <i>Name</i>	Sesso <i>Sex</i>	M	F
Luogo di nascita <i>Place of Birth</i>	Data nascita <i>Date of Birth</i>			
Via e n. civico <i>Address</i>	Città / <i>City</i>			
Provincia <i>Country</i>	C.A.P. <i>ZIP code</i>	N. telefono <i>Tel. No.</i>		
Società <i>Sporting Association</i>	Email			

Iscrizione / <i>Registration fee</i> SkyMarathon km 32	€ 35,00	=	Euro							
Iscrizione / <i>Registration fee</i> Mini SkyRace km 20	€ 25,00	=	Euro							
1 copia di / <i>1 copy of</i> DVD "Giir di Mont 2009"	€ 15,00	=	Euro							
Pernottamento, cena e prima colazione <i>Dinner, overnight stay and breakfast</i>	€ 45,00	=	Euro							
Accompagnatori adulti / <i>Adult companions</i>	Nr. x € 45,00 cad.	=	Euro							
			TOTALE	Euro						

Con riferimento al D.Lgs 196/2003 sulla privacy, vi autorizzo al trattamento dei miei dati personali con strumenti cartacei ed informatici.
According to the Italian Law D.Lgs. No. 196/2003 concerning the privacy, I authorize the use of my personal data for their manual and electronical processing.

DICHIARAZIONE DI ASSUNZIONE DEL RISCHIO ED ESONERO RESPONSABILITA'

Dopo aver attentamente presa visione del regolamento della manifestazione e a conoscenza delle difficoltà tecniche del percorso, nonché consapevole dei rischi per l'incolumità personale connessi alla competizione,

DICHIARO

Di esonerare espressamente l'organizzazione del "Giir di Mont", il presidente AS Premana ed il direttore di gara da ogni responsabilità per danni subiti da cose compresi infortuni personali e/o morte. Dichiaro, inoltre, di assumersi piena e esclusiva responsabilità per danni eventualmente da me cagionati a terzi o a beni e di proprietà di terzi nel corso della manifestazione.

Firma / *Signature*

ASSUMPTION OF RISK AND RELEASE OF LIABILITY

I warrant that I have carefully read the Rules of the event, I acknowledge the technical difficulty of the route, I understand the risks and dangers for bodily injury associated with the course and

I HEREBY DECLARE

That I expressly participate at my risk and without liability whatever on the part of the following parties: "Giir di Mont" Organizers, AS Premana President, Race director, with respect to any damage suffered by me, of any kind or nature, including any bodily injury and/or loss of life. I assume my whole responsibility for any damages caused to third parties and/or to third parties property, while at the event.

Firma leggibile dei Genitori del minorenne

MODALITÀ DI ISCRIZIONE

Il presente modulo può essere inviato via fax al n. 0341.890280 / 0341.890431, per posta al seguente indirizzo: A.S.Premana, Via Vittorio Emanuele, 4 - 23834 Premana (Lc) o per email all'indirizzo giirdimont@aspremana.it. La scheda d'iscrizione compilata, con allegati copia del certificato medico di idoneità sportiva valido per l'anno in corso e copia del versamento della quota d'iscrizione, devono pervenire entro le ore 20.00 di mercoledì 22 Luglio, data di chiusura iscrizioni. **IL MANCATO INVIO DI UNO DI QUESTI DOCUMENTI RENDERÀ NULLA L'ISCRIZIONE.**

VERSAMENTO QUOTA D'ISCRIZIONE

Bonifico su conto corrente intestato ad A.S. Premana, c/o Banca della Valsassina - Sede di Premana - cod. IBAN IT08C070715171000000000066 - BIC (Swift): ICRAITRRTR0, con causale "Iscrizione GIIR DI MONT SkyMarathon / Mini SkyRace - nome e cognome atleta".

REGISTRATION

This form must be sent by fax (no. 0039/0341/890280 - 0039/0341/890431), by mail to the address: A.S. Premana, Via Vittorio Emanuele 4, 23834 Premana / LC - ITALY or by email to the address giirdimont@aspremana.it.

The entry form duly filled in, together with the Sports Medical Certificate valid for the current year, and the payment receipt of the entry fee, must be received within Wednesday July 22nd 8.00 p.m. **PLEASE NOTE THAT ENTRY IS NOT VALID IF ANY OF MENTIONED DOCUMENT IS MISSING.**

ENTRY FEE PAYMENT

Payment by Bank Transfer, Bank details as follows: Beneficiary A.S. Premana, Bank name Banca della Valsassina, Sede di Premana - IBAN No.: IT08C070715171000000000066 - BIC (Swift): ICRAITRRTR0, specify "Iscrizione GIIR DI MONT SkyMarathon / Mini SkyRace - athlete name and surname".